



中国太平
CHINA TAIPING

PT CHINA TAIPING INSURANCE INDONESIA

Kantor Pusat : Jl. Jendral Gatot Subroto Kav 22, Wisma Argo Manunggal Lt. 19 Jakarta 12930



LAPORAN KEUANGAN

LAPORAN POSISI KEUANGAN (NERACA) PER 31 DESEMBER 2011 DAN 2010 (dalam jutaan rupiah)

A S E T	2011	2010	LIABILITAS DAN EKUITAS	2011	2010
I. INVESTASI					
1 Deposito Berjangka & Sertifikat Deposito	65.588	56.657	A Utang		
2 Saham	-	-	1 Utang Klaim	4.140	2.138
3 Obligasi dan MTN	8.945	8.917	2 Utang Reasuransi	32.770	28.521
4 Surat Berharga yang diterbitkan atau dijamin oleh Pemerintah	5.340	5.395	3 Utang Komisi	-	-
5 Surat Berharga yang diterbitkan atau dijamin oleh BI	-	-	4 Utang Pajak	261	140
6 Unit Penyertaan Reksadana	-	-	5 Biaya Yang Masih Harus Dibayar	3.241	2.028
7 Penyertaan Langsung	111	111	6 Utang Lain	7.297	7.794
8 Bangunan dengan Hak Strata atau Tanah dengan Bangunan untuk investasi	-	-	7 Jumlah Utang (1 s/d 6)	47.709	40.621
9 Pinjaman Hipotik	-	-	B Cadangan Teknis		
10 Investasi Lain	-	-	8 Cadangan Atas Premi Yang Belum Merupakan Pendapatan	14.454	10.571
11 Jumlah Investasi (1 s/d 10)	79.984	71.080	9 Cadangan Klaim (EKRS) ²⁾	6.123	7.989
			10 Jumlah Cadangan Teknis (8 + 9)	20.577	18.560
II. BUKAN INVESTASI					
12 Kas dan Bank	8.302	3.255	11 Jumlah Liabilities (7 + 10)	68.286	59.181
13 Tagihan Premi Penutupan Langsung	26.220	27.305	12 Pinjaman Subordinasi	-	-
14 Tagihan Reasuransi	6.798	4.725	II. EKUITAS		
15 Tagihan Hasil Investasi	348	148	13 Modal Disetor	40.000	40.000
16 Bangunan dengan Hak Strata atau Tanah dengan Bangunan untuk dipakai sendiri	490	554	14 Agio Saham	-	-
17 Perangkat Keras Komputer	100	98	15 Saldo Laba	18.413	13.028
18 Aset Tetap Lain	1.587	1.302	16 Pendapatan Komprehensif Lain Setelah Pajak	-	-
19 Aset Lain	2.870	3.742	17 Koponan Ekuitas Lainnya	-	-
20 Jumlah Bukan Investasi (11 s/d 18)	46.715	41.129	18 Jumlah Ekuitas (13 s/d 17)	58.413	53.028
21 Jumlah Aset (11 + 20)	126.699	112.209	19 Jumlah Liabilities dan Ekuitas (11 + 12 + 18)	126.699	112.209

DIREKSI DAN KOMISARIS	
DEWAN KOMISARIS	
PRESIDEN KOMISARIS	: Meng Zhaoyi
WAKIL PRESIDEN KOMISARIS	: Marcia Sutedia
KOMISARIS	: Li Tao
KOMISARIS	: The Nicholas
KOMISARIS	: Li Weiguo
KOMISARIS	: Vincent Arif Setiawan
DIREKSI	
PRESIDEN DIREKTUR	: Yang Yamei
DIREKTUR	: Li Song
PEMILIK PERUSAHAAN	
1. China Taiping Insurance Group Co.	55%
2. PT Megah Putra Manunggal	45%

REASURADUR UTAMA NAMA REASURADUR	
Reasuransi Dalam Negeri	
1. PT Reasuransi Nasional Indonesia	
2. PT Asuransi Jasa Indonesia	
3. PT Tugu Reasuransi Indonesia	
4. PT Maskapai Reasuransi Indonesia	
5. PT Reasuransi International Indonesia	
Reasuransi Luar Negeri	
1. Taiping Reinsurance Co. Ltd	
2. Asian Reinsurance Corporation	
3. China Reinsurance (Group) Corporation	
4. R+V Versicherung AG	

LAPORAN LABA RUGI KOMPREHENSIF UNTUK TAHUN YANG BERAKHIR PADA TANGGAL 31 DESEMBER 2011 DAN 2010 (dalam jutaan rupiah)

No.	U R A I A N	2011	2010
1	PENDAPATAN UNDERWRITING		
2	Premi Bruto		
3	a. Premi Penutupan Langsung	101.434	71.898
4	b. Premi Penutupan Tidak Langsung	179	303
5	c. Komisi Dibayar	11.461	8.400
6	Jumlah Premi Bruto (3+4+5)	90.152	63.801
7	Premi Reasuransi		
8	a. Premi Reasuransi Dibayar	76.323	51.653
9	b. Komisi Reasuransi Diterima	14.951	9.666
10	Jumlah Premi Reasuransi (8-9)	61.372	41.987
11	Premi Neto (6-10)	28.780	21.814
12	Penurunan (Kenaikan) CAPYBMP ¹⁾		
13	a. CAPYBMP tahun lalu	10.571	10.572
14	b. CAPYBMP tahun berjalan	14.454	10.571
15	Penurunan (Kenaikan) CAPYBMP (13-14)	(3.883)	1
16	Jumlah Pendapatan Premi Neto (11+15)	24.897	21.815
17	Pendapatan Underwriting Lain Neto		
18	PENDAPATAN UNDERWRITING (16+17)	24.897	21.815
19	BEBAN UNDERWRITING		
20	Beban Klaim		
21	a. Klaim Bruto	35.754	19.732
22	b. Klaim Reasuransi	26.251	12.115
23	c. Kenaikan (Penurunan) Cadangan Klaim		
24	c.1. Cadangan Klaim tahun berjalan	6.123	7.989
25	c.2. Cadangan Klaim tahun lalu	7.989	6.307
26	Jumlah Beban Klaim (21-22+24-25)	7.637	9.299
27	Beban Underwriting Lain Neto		
28	BEBAN UNDERWRITING (26+27)	7.637	9.299
29	HASIL UNDERWRITING (18-28)	17.259	12.516
30	Hasil Investasi	3.783	2.291
31	Beban Usaha		
32	a. Beban Pemasaran	62	158
33	b. Beban Umum dan Administrasi	15.257	13.187
34	Jumlah Beban Usaha (32+33)	15.319	13.345
35	LABA (RUGI) USAHA ASURANSI (29+30-34)	5.723	1.462
36	Hasil (Beban) Lain	504	249
37	LABA SEBELUM PAJAK	6.228	1.711
38	Pajak Penghasilan	(844)	214
39	LABA SETELAH PAJAK	5.384	1.925
40	Pendapatan Komprehensif Lain Setelah Pajak	-	-
41	Total Laba (Rugi) Komprehensif (39 + 40)	5.384	1.925

RASIO KESEHATAN KEUANGAN PER 31 DESEMBER 2011 DAN 2010 (dalam jutaan rupiah)

KETERANGAN	2011	2010
Pemenuhan Tingkat Solvabilitas		
A. Tingkat Solvabilitas		
a. Aset Yang Diperkenankan	111,242	95,668
b. Liabilities	68,287	59,180
c. Jumlah Tingkat Solvabilitas	42,955	36,487
B. BTSM ³⁾	12,294	11,444
C. Kelebihan (Kekurangan) BTS	30,661	25,043
D. Rasio Pencapaian (%) ⁴⁾	349%	319%
Informasi Lain		
a. Jumlah Dana Jaminan	8,500	7,500
b. Rasio Investasi (SAP) terhadap Cad. Teknis dan Utang Klaim Retensi Sendiri (%)	294%	309%
c. Rasio Likuiditas (%)	163%	162%
d. Rasio Premi Retensi Sendiri terhadap Modal Sendiri (%)	50%	41%
e. Rasio Jumlah Premi Penutupan Langsung terhadap Premi Penutupan Tidak Langsung (%)	56540%	23680%
f. Rasio Beban (Klaim, Usaha, dan Komisi) terhadap Pendapatan Premi Neto (%)	78%	98%

Keterangan:

- CAPYBMP = Cadangan Atas Premi Yang Belum Merupakan Pendapatan
 - EKRS = Estimasi Klaim Retensi Sendiri (Cadangan Klaim)
 - BTSM = Batas Tingkat Solvabilitas Minimum adalah suatu jumlah minimum tingkat solvabilitas yang ditetapkan, yaitu dana yang dibutuhkan untuk menutup kemungkinan terjadinya risiko kerugian yang timbul sebagai akibat dari deviasi pengelolaan kekayaan dan kewajiban.
 - Sesuai dengan Pasal 43 ayat 2 Keputusan Menteri Keuangan Nomor 424/KMK.06/2003 Tanggal 30 September 2003 tentang Kesehatan Keuangan Perusahaan Asuransi dan Persahaan Reasuransi sebagaimana telah beberapa kali diubah terakhir dengan Peraturan Menteri Keuangan Nomor 158/PMK.010/2008 Tanggal 28 Oktober 2008 tentang Perubahan Kedua atas Keputusan Menteri Keuangan Nomor 424/KMK.06/2003, rasio pencapaian tingkat solvabilitas sekurang-kurangnya adalah "120%".
- Catatan :**
- Diaudit oleh Kantor Akuntan Publik Osman Bing Satrio & Rekan (member of Deloitte Touche Tohmatsu Limited) dengan Pendapat "Wajar Tanpa Pengecualian".
 - Angka (nilai) yang disajikan pada Laporan Posisi Keuangan (Neraca) dan Laporan Laba Rugi Komprehensif berdasarkan SAK (Audit Report)
 - Kurs pada tanggal 31 Desember 2011, 1 US \$: Rp. 9,068.00
 - Kurs pada tanggal 31 Desember 2010, 1 US \$: Rp. 8,991.00
 - Lain-lain (diisi dengan informasi lain terkait transparansi dan akuntabilitas atas laporan keuangan).

Jakarta, 26 April 2012
S.E & O
Direksi

PT. CHINA TAIPING INSURANCE INDONESIA